

стем. Однако такая область медицины, как ЖКТ, описана недостаточно полно в современной науке, несмотря на то, что в последнее время наблюдается активное развитие данной области знания.

Актуальность данной работы определяется необходимостью изучения проблем формирования терминологической системы медицины, ее социальной и лингвистической обусловленности, которые представляют систему терминологии современной медицины в целостной форме.

Цель исследования: комплексное рассмотрение терминов патологических состояний ЖКТ в различных аспектах: лексико-семантическом, словообразовательном, этимологическом.

Задачи. Для достижения поставленной цели потребовалось решить следующие задачи:

провести анализ терминоведческих работ отечественных и зарубежных исследователей и определить характер и состав исследуемого пласта лексики как самостоятельной терминосистемы, рассмотреть закономерности образования и морфологические особенности новых лексических единиц в терминологии патологических состояний ЖКТ на примере различных языков, провести отбор лексики, принадлежащей к терминологии патологических состояний ЖКТ, из двух разносистемных языков - английского и русского, выявить источники и способы пополнения указанной терминологии,

Методы: метод сплошной выборки, методы морфемного и словообразовательного анализа, семантический анализ, синтаксический анализ.

Объект исследования: материалом исследования послужили языковые единицы (термины, терминологические словосочетания), обозначающие основные патологические состояния ЖКТ, извлеченные методом сплошной выборки из ряда источников: научных статей, относящихся к предметной области, различных словарей, Интернет-сайтов, посвященных медицине.

Результаты. Проведено комплексное рассмотрение терминов патологических состояний ЖКТ в различных аспектах: лексико-семантическом, словообразовательном, этимологическом.

Выводы. В ходе данной работы было выяснено, что терминологии патологических состояний ЖКТ, как любой терминологии, присущи следующие свойства:

- 1) однозначность;
- 2) стремление к краткости за счет использования различных форм компрессии;
- 3) стилистическая нейтральность;
- 4) стремление к интернационализации.

ИСТОРИЯ ФОРМИРОВАНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Нискоузая А.Л.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – преподаватель Василевич М.Н.

Меняется картина мира, появляются новые области в научно-технической сфере, следовательно, и в медицинской сфере: появление космонавтики повлекло за собой появление космической медицины, развитие компьютерной техники ведет к компьютеризированным медицинским технологиям, к генным технологиям, к развитию новых видов питания, расширяются традиционные области медицины такие, как сектор болезней, лекарств, диагностик, соответственно и лечения.

Основным объектом исследования явилась медицинская терминология английского языка - это ее основные разделы: анатомия, клиника, фармакология и развивающиеся: космическая медицина, медицинские технологии, криомедицина, иммунология, телемедицина,

медицинская радиология, лазерная медицина, компьютерная медицина, биомедицина, генная инженерия и другие отрасли современной медицины.

Цель работы: основной целью данной работы было провести исследование механизмов системы английской медицинской терминологии, а также выявить основные закономерности и специфические черты ее развития.

Медицинская лексика представляет собой систему терминов, для которой характерны специфические структурные и семантические особенности. В связи с интенсивным развитием медико-биологических, медико-химических, медико-технических знаний количество специальных медицинских терминов возрастает. В медицине появляется много новых научных понятий и терминов, многие старые претерпевают те или иные изменения, что дает возможность наиболее полно и наглядно проследить на материале английской, медицинской терминологии тенденции развития и пути ее формирования, законы языковой номинации. Процесс формирования медицинской терминологии характеризуется особенностями, связанными с определенными этапами развития деятельности человека.

Задачи. Основной задачей данной работы было показать процесс становления и развития английской медицинской терминологии на базе англо-саксонской лексики. Эта группа слов представляет наибольший интерес, поскольку именно она составляет основу, на которой строилась современная медицинская терминология. История этой лексики, ее трансформация и взаимоотношение с иноязычными заимствованиями позволяют проследить механизмы и пути формирования терминологии.

Результаты исследования. В результате исследования было выявлено, что основными факторами, влияющими на формирование английской медицинской терминологии, являются:

- 1) новые достижения науки и техники, воплощающиеся в появлении новых приборов, что влечет за собой образование новых названий и, следовательно, терминов;
- 2) новые достижения в развитии медицины, появление принципиально новых направлений в медицине и новых технологий;
- 3) новые социальные явления, имеющие как положительное, так и негативное значение для общества.

Выводы. Таким образом, можно сделать вывод, что изменения в деятельности человека ведут к появлению новых и расширению старых фрагментов в картине мира медицины, требующих лексической фиксации.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПРЕФИКСОВ В КЛИНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Оганесян А.А.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – ст. преподаватель Заборовская О.С.

Важным фактором подготовки высококвалифицированных врачей является овладение ими специальной терминологией, осознанное и правильное использование медицинских терминов. Терминологической грамотностью обусловлено и формирование профессиональной языковой культуры в целом. Данное исследование является результатом научного теоретического обобщения, оно позволяет изучить структуру клинических терминов с точки зрения морфологии, определить пути извлечения семантики понятия из отдельных словообразующих элементов. В работе описываются особенности значений префиксов в клинической терминологии, т.е. выявляется соотношение с лексическим прототипом или главным значением, установленным нами в латинском и греческом языках, а также устанавливаются изменения значений префиксальных терминов в современной клинической терминологии. Исследование представляет изучение фрагмента терминообразования в языке медицины.

Цель исследования: оценить когнитивную и словообразовательную ценность префиксов, изучить структуру клинических терминов с точки зрения морфологии, проанализи-